



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 15 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1969

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
26

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 122

Περί κυρώσεως της από 19 Δεκεμβρίου 1968 Συμβάσεως μεταξύ Δημοσίου και της Άωνύμου Εταιρείας «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ».

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει του Ήμετέρου Υπουργικού Συμβουλίου, άπεφασίσαμεν και διατάσσομεν:

Άρθρον 1.

1. Κυρούται και κτάται ισχύν νόμου ή από 19 Δεκεμβρίου 1968 σύμβασις μεταξύ του Έλληνικού Δημοσίου και της έν Αθήναις έδρουύσης Άωνύμου Εταιρείας «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ», ής τό κείμενον έχει ως ακόλουθως:

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Έν Αθήναις σήμερον την δεκάτην ενάτην του μηνός Δεκεμβρίου του χιλιοστού εννεακοσιοστού έξηκοστού ογδόου (1968) έτους, μεταξύ άφ' ένός του Έλληνικού Δημοσίου εκπροσωπούμενου νομίμως υπό της Έλληνικής Κυβερνήσεως και ταύτης υπό των (α) Β' Αντιπροέδρου της Κυβερνήσεως και Υπουργού Συγκοινωνιών κ. Δημητρίου Πατίλη, (β) Υπουργού Συντονισμού κ. Νικολάου Μακαρέζου και (γ) Υπουργού των Οικονομικών κ. Αδαμαντίου Ανδρουτσπούλου και άφ' έτέρου της έν Αθήναις έδρουύσης άωνύμου εταιρείας ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ, νομίμως εκπροσωπούμενης, βάσει του από 2 Αυγούστου 1968 πρακτικού του Διοικητικού Συμβουλίου αυτής, υπό του κ. Ιωάννου Γεωργάκη, Έντεταλμένου Αντιπροέδρου της Εταιρείας ταύτης, συμφωνήθησαν τά ακόλουθα:

Άρθρον 1.

1. Έν τη έννοία της παρούσης Συμβάσεως υπό τόν συνοπτικών όρον «ή ισχύουσα Σύμβασις» νοείται ή από 30.7.1956 ύπογραφέισα μεταξύ του Έλληνικού Δημοσίου και του Α. Σ. Ώνάτη Σύμβασις «περί άεροπορικών συγκοινωνιών», ως αύτη εκυρώθη διά του Ν.Δ. 3560)1956 και μεταγενεστέρως έτροποποιήθη δυνάμει συμβάσεων μεταξύ του Έλληνικού Δημοσίου και της Ολυμπιακής Αεροπορίας Α.Ε. έγκριθεϊσών και κυρωθεισών διά του Ν.Δ. 4262)1962 και των Β.Δ. 88) 1966 και 862)1966.

2. Όπου δέν καθορίζεται ρητώς έν τη παρούση Συμβάσει ότι άπαιτείται προηγούμενη έγκρισις της Αρχής, ή Ανάδοχος δικαιούται νά αποφασίξη έλευθέρως κατά τούς όρους της Συμβάσεως.

Άρθρον 2.

Έν τέλει της παραγράφου 5 του άρθρου 1 της ισχύούσης Συμβάσεως προστίθενται τά έξής:

«Εξαιρέσει της υπό του Δημοσίου εϋθείως δι' ιδιοκτητών αυτού μέσων ή της υπό της Αναδόχου δι' άπ' εϋθείας ανάθεσεως εις αυτήν εκτελέσεως των ως άνω έργασιών, ή ανάθεσις τούτων εις τρίτους θά ενεργήται διά διαγωνισμού, με βασικόν, μεταξύ άλλων, τό κριτήριον διά την πρόκρισιν και επίλογήν του ανάδοχου. της χρησιμοποίησεως εκσυγχρονισμένου πτητικού υλικού, προτιμωμένης πάντοτε της ώδε Αναδόχου επί ίσοις όροις».

Άρθρον 3.

1. Εις τό πρώτον έδάφιον της παραγράφου 4 του άρθρου 2 της ισχύούσης Συμβάσεως διαγράφεται ή φράσις:

«διορίζόμενος διά κοινής αποφάσεως των Υπουργών Οικονομικών και Συγκοινωνιών και Δημοσίων Έργων».

2. Έν τέλει της αυτής παραγράφου 4 του άρθρου 2 της ισχύούσης Συμβάσεως, προστίθεται νέον έδάφιον έχον ούτω:

«Οί ως άνω εκπρόσωποι του Δημοσίου διορίζονται διά κοινών αποφάσεων των Υπουργών Συντονισμού, Οικονομικών και Συγκοινωνιών, ό εις δέ τούλάχιστον τούτων δέον νά είναι άνωτερος υπάλληλος του Υπουργείου Συντονισμού».

Άρθρον 4.

1. Η παράγραφος 2 του άρθρου 3 της ισχύούσης Συμβάσεως αντικαθίσταται ως ακόλουθως:

«2. α) Αί μετοχαι της κατά τό προηγούμενον άρθρον Εταιρείας δύνανται νά εκδοθούν και νά είναι πάσαι ή τινες ή όνομαστικαι ή εις τόν κομιστήν, νά διαθέτουν δικαίωμα άπλής ή τινες τούτων πολλαπλής ψήφου (ούχι πλειόνων των τεσσάρων ψήφων) ή τινες τούτων νά στερώνται έντελώς δικαίωματος ψήφου, νά έχουν ή όχι δικαίωμα προνομιακής εισπράξεως μερίσματος, ή νά δίδουν δικαίωμα εις ήγγυημένον ελάχιστον μερίσμα, ή δικαίωμα σωρευτικής εισπράξεως μερισμάτων και διά παρελθούσας μη κερδοφόρους χρήσεις, ή δικαίωμα εισπράξεως τόκου αντί μερίσματος.

β) Έν πάση όμως περιπτώσει ή ούσιαστική ιδιοκτησία και ό πραγματικός έλεγχος της Εταιρείας δέον νά άνήκη εις πρόσωπα Έλληνικής Ίθαγενείας. Προς τούτο, ή Γενική Συνέλευσις των μετόχων της Εταιρείας ούδέποτε λογίζεται έν άπαρτία ούτε δύνανται νά προχωρήση εις συζήτησιν και αποφάσεις, άν τά 5/10 ο τούλάχιστον των διατιθεμένων και παρισταμένων εις έκάστην Συνέλευσιν ψήφων δέν άνήκουν εις μετόχους Έλληνικής Ίθαγενείας. Προς τούτο όμω μετά της δηλώσεως περί του κατεχομένου αριθμού μετοχών δι' έκάστην Γενικήν Συνέλευσιν, δέον νά κατατίθεται και πιστοποιητικόν της άρμοδίας Αρχής περί της Ίθαγενείας του κατόχου και του

μέλλοντος να παραστῇ κατὰ τὴν Συνέλευσιν ἀντιπροσώπου του, ὅστις, ἐφ' ὅσον ἀντιπροσωπεύει μέτοχον Ἑλληνα, δέον καὶ οὗτος νὰ εἶναι πολίτης Ἑλλήν.

γ) Τὰ 2)3 τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ὁ Πρόεδρος αὐτοῦ, ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς καὶ οἱ τυχόν ἐντεταλμένοι ἢ διευθύνοντες σύμβουλοι τῆς συσταθῆσομένης κατὰ τὸ προηγούμενον ἄρθρον Ἑταιρείας δέον νὰ εἶναι Ἑλλήνες. Τεχνικὸς Διευθυντὴς τῆς Ἑταιρείας δύναται νὰ εἶναι ἀλλοδαπός, εἰς τὴν περίπτωσιν ὅμως ταύτην δὲν δύναται οὗτος νὰ εἶναι μέλος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτῆς.

δ) Αἱ διατάξεις τῆς παρούσης παραγράφου 2 κατισχύουν τοῦ Ν. 2190)1920 ὡς ἐκάστοτε ἰσχύει.

ε) Ὀνομαστικὴ κατάστασις τῶν μετόχων ἀναφέρουσα καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀνηκουσῶν εἰς ἕκαστον μετοχῶν ὑποβάλλεται εἰς τὸν Ἐπιτροπὸν τῶν Συγκοινωνιῶν κατ' ἔτος εὐθὺς μετὰ τὴν πρώτην τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν καὶ μετ' ἑκάστην ἑκατὸν τοιαύτην».

2. Ἡ παράγραφος 3 τοῦ ἄρθρου 3 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως καταργεῖται, ἀντικαθίσταμένη ὡς ἀκολούθως:

«3. Ἐν περιπτώσει εἰσαγωγῆς τῶν μετοχῶν τῆς Ἀναδόχου εἰς χρηματιστήριον ἀξιῶν δέον νὰ προηγηθῇ ἀναπροσαρμογὴ τοῦ ἰσολογισμοῦ αὐτῆς».

Ἄρθρον 5.

Τὸ ὑφιστάμενον κείμενον τοῦ ἄρθρου 4 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως χαρακτηρίζεται ὡς παράγραφος (1). Προστίθενται ἐν συνεχείᾳ παράγραφοι (2) καὶ (3) ἔχουσι οὕτω:

«2. Ἐπιτρέπεται ὅπως πᾶσαι ἢ τινες τῶν ἀκολούθων δραστηριοτήτων:

α) ἀεροπορικῶν μεταφορῶν ἐμπορευμάτων (CARGO FORWARDING). β) ἐξυπηρέτησεως τῶν ἐκτάκτων ἀεροπορικῶν μεταφορῶν, περὶ τῆς ἢ παράγραφος 1 τοῦ ἄρθρου 1 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως. γ) παροχῆς ὑπηρεσιῶν ἐξυπηρέτησεως ξένων ἀεροσκαφῶν περὶ τῆς ἢ παράγραφος 2 τοῦ ἄρθρου 1 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως. δ) ἀεροπορικῶν μεταφορῶν καὶ ἐργασιῶν, περὶ τῶν ἢ παράγραφος 5 τοῦ ἄρθρου 1 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως. ε) εἰτι δὲ καὶ ἡ κατὰ τὴν παράγραφον 10 τοῦ ἄρθρου 7 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως ἐκμετάλλευσις ἐλικωπτέρων καὶ μικρῶν ἀεροσκαφῶν, ἀπὸ τῶν εἰτι εὐθὺς ὑπὸ τῆς ὡς ἐκτετακτομένης Ἀναδόχου, εἴτε διὰ μιᾶς ἢ πλείονων ἀνεξαρτήτων τῆς Ἀναδόχου ἀνωνύμων ἐταιρειῶν, εἰδικῶς πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἰδρυομένων, ὧν ἡ Ἀνάδοχος θὰ διατηρῇ ὑποχρεωτικῶς τὸ 51 ο) οὐλάχιστον τῶν μετοχῶν.

Ἡ ὡς ἄνω ἀνώνυμος ἐταιρεία ἢ ἐταιρεῖαι θὰ ἀπολαμβάνουν ὅλων τῶν κατὰ τὴν ἰσχύουσαν Σύμβασιν προνομιῶν τῆς Ἀναδόχου, ἐφαρμοζομένης καὶ ὡς πρὸς αὐτάς τῆς παραγράφου 3 τοῦ ἄρθρου 2 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως, οὐχὶ δὲ καὶ τῆς παραγράφου 4 τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου αὐτῆς. Αἱ μετοχαὶ τῆς νέας ἀνώνυμου ἢ ἀνώνυμων ἐταιρειῶν θὰ εἶναι ἀνώνυμοι.

3. Ἡ Ὀλυμπικὴ Ἀεροπορία δικαιοῦται νὰ μετέχη τουριστικῶν ἐπιχειρήσεων πάσης φύσεως. Αἱ ἐπιχειρήσεις αὗται διέπονται ὑπὸ τῆς κειμένης περὶ τούτων ἐκάστοτε νομοθεσίας, μὴ ἐφαρμοζομένης ἐπὶ τούτων οὐδεμιᾶς διατάξεως τῆς ἰσχύουσας καὶ τῆς παρούσης Συμβάσεως. Ἡ φορολογικὴ ὑποχρέωσις τῆς Ὀλυμπικῆς Ἀεροπορίας δι' εἰσοδήματα κτώμενα ἐκ τῆς συμμετοχῆς τῆς εἰς τὰς ἀνωτέρω τουριστικὰς ἐπιχειρήσεις ἐξαντλεῖται διὰ τῆς κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις τυχόν ἐπιβολῆς φόρου εἰσοδήματος ἐπὶ τῶν διανεμομένων κερδῶν τούτων».

Ἄρθρον 6.

Ἐν τέλει τῆς παραγράφου 10 τοῦ ἄρθρου 7 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως προστίθεται διάταξις ἔχουσα οὕτω:

«Ἄν ὅμως αἱ συγκοινωνιακῇ ἀνάγκαι δικαιολογεῖν καὶ τὸ Δημόσιον ἐπιθυμῇ τὴν ἐγκατάστασιν ὑπηρεσίας δι' ἐλικωπτέρων ἢ ἐλαφρῶν ἀεροσκαφῶν μεταφορικῆς, κατ' ἀμφοτέρως τὰς περιπτώσεις, ἱκανότητος πλειόνων τῶν ἐξ (6) θέσεων ἑκαστον, βάσει δὲ τεχνικοοικονομικῆς μελέτης προβλέπεται, ὅτι ἡ λειτουργία τῆς ὡς ἄνω ὑπηρεσίας θὰ εἶναι ἄγονος, τὸ Δημόσιον δέον νὰ προέλθῃ εἰς σχετικὴν πρόσθετον συμφωνίαν μετὰ τῆς Ἀναδόχου—μὴ χρήζουσαν ἀναγκαιᾶς νομοθετικῆς κυρώσεως— διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν ταύτης. Ἐπερχο-

μένης τῆς τοιαύτης συμφωνίας παύουν ἰσχύεσθαι αἱ διατάξεις τοῦ ὑφισταμένου κειμένου τῆς παραγράφου 10 τοῦ παρόντος ἄρθρου 7. Μὴ ἐπερχομένης τοιαύτης συμφωνίας διατηροῦνται ἐν ἰσχύϊ αἱ διατάξεις τῆς παρούσης Συμβάσεως, πρὸ τῆς διὰ τῆς παρούσης ἐπερχομένης τροποποιήσεως τῆς περὶ τῆς πρόκειται παραγράφου 10 τοῦ παρόντος ἄρθρου 7. Ἀφ' ἧς ὅμως ἔπαυσεν ἀποδεδειγμένως νὰ εἶναι ἄγονος ἡ ἐκμετάλλευσις τῶν ὡς ἄνω ὑπηρεσιῶν θὰ ἀτονῇ ἢ ὡς ἄνω περὶ οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως συμφωνία».

Ἄρθρον 7.

1. Ἡ πρώτη φράσις τοῦ ἄρθρου 9 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«Αἱ γραμμαὶ ἂς ὑποχρεοῦται ἡ Ἀνάδοχος νὰ ἐξυπηρετῇ τακτικῶς καὶ μετὰ τὴν ἐναντι ἐκάστης κατ' ἐλάχιστον ὅριον ἐβδομαδιαίαν συχνότητα, καθορίζονται ὡς κάτωθι»:

2. Ἡ παράγραφος 4 τοῦ ἄρθρου 9 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«4. Εἶναι δυνατόν, αἰτήσῃ τοῦ Δημοσίου, κατόπιν ἐιδικῆς συμφωνίας μετὰ τοῦ Δημοσίου καὶ Ἀναδόχου, ὅπως ἐγκαθίστανται καὶ ἄλλαι τακτικαὶ γραμμαὶ ἐξωτερικοῦ, πέραν τῶν ἐν παραγράφῳ 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου μνημονευομένων, τυχόν δὲ διαφοραὶ ἐπιλύονται ὑπὸ τῆς ἐν ἄρθρῳ 27 διαιτησίας.

Εἰδικώτερον, ὡς πρὸς τὰς γραμμὰς ἐσωτερικοῦ, τὸ Δημόσιον διαπιστοῦν ἐν συμφωνίᾳ μετὰ τῆς Ἀναδόχου τὴν ὑπαρξίν, κατ' ἀντικειμενικὰ κριτήρια, ἀνάγκης ἀεροπορικῆς ἐξυπηρέτησεως καὶ ἄλλων, πέραν τῶν ἐν παραγράφῳ 1, πῶλεων, εἴτι δὲ καὶ τὴν δυνατότητα ὑγιούς ἀεροπορικῆς ἐκμεταλλεύσεως τῆς ἀντιστοίχου γραμμῆς, ἀναλαμβάνει τὴν δημιουργίαν καταλλήλου πολιτικοῦ ἀερολιμένος, ἀνταποκρινομένου δὲ εἰς τὰς τεχνικὰς ἀνάγκας τοῦ ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου προκρινομένου ἐκάστοτε τύπου ἀεροσκαφῶν.

Ἐν ἀμειψιότητι ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου τῆς συνδρομῆς μιᾶς ἢ πλείονων τῶν ὡς ἄνω προϋποθέσεων, αὕτη ὑποχρεοῦται, ἂν τὸ Δημόσιον ἐπιμένῃ, νὰ προβῇ εἰς τὴν ἐναρξίν τῆς ὑπὸ τοῦ Δημοσίου αἰτουμένης νέας γραμμῆς μέχρι τῆς ὑπὸ τῆς διαιτησίας ἐπιλύσεως τῆς διαφορᾶς. Ἄν δικαιωθῇ ἡ Ἀνάδοχος, τὸ Δημόσιον ὑποχρεοῦται εἰς ἀποζημίωσίν τῆς, δικαιούται δὲ αὕτη νὰ διακόψῃ τὴν νέαν γραμμὴν».

Ἄρθρον 8.

Τὸ ὑφιστάμενον κείμενον τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 11 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως χαρακτηρίζεται ὡς ἐδάφιον (α). Ἐν συνεχείᾳ δὲ προστίθενται ἐδάφια (β) καὶ (γ) ἔχοντα οὕτω:

(β) Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει, τὰ κόμιστρα δὲν δύνανται νὰ εἶναι, διὰ μίαν ἐκάστην μεμονωμένους γραμμὴν ἐσωτερικοῦ, ἀνώτερα τοῦ μέσου ὅρου τοῦ ἐκάστοτε ἰσχύοντος μέσου χιλιομετρικοῦ κομίστρου ἐσωτερικοῦ τῶν δύο τουριστικῶν μεσογειακῶν χωρῶν Ἰσπανίας καὶ Ἰταλίας, μειωμένου κατὰ 10ο)ο.

Ἀποδεικνυομένου ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου, διὰ τῆς ὑποβολῆς τῶν ὡς ἄνω συγκριτικῶν στοιχείων, ὅτι μία ἢ πλείονες γραμμαὶ αὐτῆς ἐσωτερικοῦ ὑστεροῦν τοῦ ὡς ἄνω μέσου ὅρου, ἡ ἐξίσωσις τῶν τιμολογίων τῆς Ἀναδόχου ἐφαρμόζεται μετὰ πάροδον ἐνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου τῶν ὡς ἄνω συγκριτικῶν στοιχείων.

γ) Ἡ προσαρμογὴ τῶν σήμερον καὶ ἐκάστοτε ἰσχυόντων τιμολογίων πρὸς τὰ ἔσσει τοῦ προηγούμενου ἐδαφίου (β) προκύπτοντα κόμιστρα θὰ πραγματοποιηθῇ διὰ τεσσάρων ἰσοπῶσιν ἐξαμηνιαίων δόσεων».

Ἄρθρον 9.

Ἡ παράγραφος 1 τοῦ ἄρθρου 14 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως ἀντικαθίσταται, ὡς ἀκολούθως:

«1. Διὰ τὴν χρησιμοποίησιν οἰουδήποτε ἀερολιμένος ἢ ἀεροδρομίου ἐν Ἑλλάδι, ἡ Ἀνάδοχος ἀπαλλάσσεται τῆς καταβολῆς τελῶν προσγειώσεως, ὡς καὶ τῶν τελῶν παραμονῆς τῶν ἀεροσκαφῶν ἐν ὑπαίθρῳ ἐναντι τῶν ὑπ' αὐτῆς ἐνεργουμένων, ἄνευ καταβολῆς εἰσιτηρίου ἢ κομίστρου, μεταφορῶν ἐν γένει τοῦ Δημοσίου, δυνάμει τῆς παρούσης Συμβάσεως ἢ ἄλλων ἐν ἰσχύϊ διατάξεων, ὡς καὶ τῆς ὑποχρεώσεως πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἐλαχίστων ὑποχρεωτικῶν δρομολογίων κατὰ τὸ ἄρθρον 9 τῆς Συμβάσεως.

Ἐπίσης ἡ Ἀνάδοχος ἀπαλλάσσεται διὰ τὸν αὐτὸν ὡς ἄνω λόγον τελῶν διὰ τὴν τηλεπικοινωνιακὴν ἐν πτήσῃ καὶ τὴν μετεωρολογικὴν ἐξυπηρέτησιν ὡς καὶ τὴν χρησιμοποίησιν ραδιοαυτιλιακῶν βοηθημάτων, ὑποχρεωμένη μόνον εἰς πληρωμὴν τῶν κεκανονισμένων τελῶν διὰ τὰς μεταβιβάσεις τηλεγραφημάτων ἐμπορικῆς ἐκμεταλλεύσεως.

Ἡ Ἀνάδοχος δικαιούται ὡσαύτως εἰς δωρεὰν χρησιμοποίησιν πάντων τῶν ἤδη διατεθέντων ἢ διατεθησόμενων αὐτῇ, κατὰ τὰς ἐκάστοτε ἀνάγκας τῆς καὶ τὰς δυνατότητας τοῦ Δημοσίου ἐστεγασμένων ἢ ἀσκεπῶν χώρων τῶν Κρατικῶν Ἀερολιμένων.

Εἰδικότερον, προκειμένου περὶ τοῦ Κεντρικοῦ Ἀερολιμένος Ἀθηνῶν, ἐφαρμόζονται μέχρι λήξεως τῆς διαρκείας τῆς Συμβάσεως τὰ ἑξῆς:

α) Κατ' ἀρχὴν ἡ Ἀνάδοχος δικαιούται, καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως, νὰ διατηρήσῃ τὰς Ὑπηρεσίας τῆς καὶ τὰς παντοειδῆς ἐγκαταστάσεις αὐτῆς, περιλαμβανομένων καὶ τῶν αἰθουσῶν ἀφίξεων καὶ ἀναχωρήσεων ἐπιβατῶν ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ ὡς καὶ διακινήσεως ἐμπορευμάτων, εἰς τὴν σημερινὴν πλησίον τῆς θαλάσσης δυτικὴν θέσιν, δικαιουμένη εἰς δωρεὰν χρῆσιν τῶν ἤδη κατεχομένων ὑπ' αὐτῆς 36.807 μ² ἀσκεπῶν καὶ ἐστεγασμένων χώρων. Εἰς τούτους προστίθενται ἅμα τῇ ἰσχύϊ τῆς παρούσης 20.000 μ² ἀσκεπῶν ἢ ἐστεγασμένων χώρων. Ἐπὶ τῇ μεταφορᾷ Κρατικῶν ὑπηρεσιῶν ἢ τοιούτων τρίτων ἀεροπορικῶν Ἑταιριῶν ἐκ τῆς παρούσης πλησίον τῆς θαλάσσης θέσεως, ἡ Ἀνάδοχος δικαιούται νὰ καταλαμβάνῃ τοὺς οὕτω κενουμένους χώρους ὧν ἡ ἐπιφάνεια καταλογίζεται εἰς τὰ ὡς ἄνω 20.000 μ². Ἡ Ἀνάδοχος δὲν δικαιούται εἰς ἐξαγορὰν παρὰ τοῦ Κράτους κατὰ τὰ ἐν ἄρθρῳ 23, 25 καὶ 25Α ὀριζόμενα τῶν ὑπ' αὐτῆς τυχόν ἀνεγειρομένων ἐντὸς πενταμήνου ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης, κτισμάτων ἐπὶ τῶν ὑπ' αὐτῆς σήμερον κατεχομένων καὶ διὰ τῆς παρούσης ὀριστικῶς παραχωρουμένων 20.000 μ² ὑπὸ τὴν διττὴν προϋπόθεσιν τὸ μὲν ὅτι τὰ ἐν λόγω τυχόν ἀνεγερθεῖσα κτίσματα θὰ εὐρίσκωνται εἰς τὴν πρὸς τὴν θάλασσαν δυτικὴν θέσιν τοῦ Κεντρικοῦ Ἀερολιμένος Ἀθηνῶν, τὸ δὲ ὅτι θάσῃ τοῦ καταρτισθῆσαντος γενικοῦ χωροταξικοῦ σχεδίου τοῦ Κεντρικοῦ Ἀερολιμένος Ἀθηνῶν τὰ ὡς ἄνω μέχρι Μαΐου 1969 ἀνεγερθεῖσιν τυχόν κτίσματα καθίστανται κατεδαφιστέα.

β) Τὸ Δημοσίον, τῇ αἰτήσῃ τῆς Ἀναδόχου, ὑποχρεοῦται ὅπως, πέραν καὶ προσθέτως τοῦ ἐν τῷ προηγουμένῳ ἐδαφίῳ (α) προαναφερθέντος ἐμβαδοῦ 56.807 μ² καὶ ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχῃ ἀντικειμενικὴ ἀδυναμία χώρου πρὸς τοῦτο, αὐξάνῃ τοὺς παραχωρουμένους εἰς αὐτὴν δωρεὰν ἀσκεπεῖς ἢ ἐστεγασμένους χώρους ἐν τῷ Κεντρικῷ Ἀερολιμένῳ Ἀθηνῶν κατὰ 30.000 μ² τῆς θέσεως προσδιορισθισμένης τὸ βραδύτερον ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας Πολιτικῆς Ἀεροπορίας μέχρις Ἰουλίου 1969.

γ) Ἡ Ἀνάδοχος δικαιούται ὅπως, δαπάναις τῆς, ἀνεγείρῃ κτίσματα ἐπὶ τῶν χώρων τούτων, μετ' ἔγκρισιν τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν, ἀναφερομένην εἰς τὴν συμμόρφωσιν πρὸς τὴν ὑφισταμένην ἐκάστοτε χωροταξικὴν διάταξιν τοῦ Ἀερολιμένος.

δ) Ἄν τὸ Δημοσίον ἀποφασίσῃ τὴν κατεδάφισιν κατεχομένων ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας καὶ δαπάναις αὐτῆς ἀνεγερθέντων κτισμάτων, ὑποχρεοῦται προηγουμένως νὰ παραχωρῇ ἐκ τῶν τυχόν ὑφισταμένων ἐστεγασμένων χώρων ἢ νὰ ἀνεγείρῃ δαπάναις τοῦ ἴσου ἐμβαδοῦ κτίρια εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ νῦν ὑπὸ κατασκευὴν Κεντρικοῦ κτιρίου. Ἄντιν θὰ παραχωρήσῃ αὐτῇ πρὸς δωρεὰν χρῆσιν. Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἄρθρων 23, 25 καὶ 25Α τῆς Συμβάσεως, τὰ ὡς ἄνω κατεδαφιστέα κτίρια λογίζονται ὑφιστάμενα εἰσέτι τότε καὶ ἀποτιμῶνται κατὰ τὰ ἐν τῇ παραγράφῳ 1 τοῦ ἄρθρου 25 ὀριζόμενα.

ε) Ἐντὸς τοῦ ὑπὸ ἀνέγειρσιν νέου Κεντρικοῦ κτιρίου, τὸ Δημοσίον ὑποχρεοῦται νὰ παραχωρῇ εἰς τὴν Ἀνάδοχον τὴν χρῆσιν τῶν ἀναγκασιούτων αὐτῇ χώρων, μέχρι μὲν 500 μ² ἐπὶ τῇ καταβολῇ τοῦ ἡμισίου τοῦ ἐκάστοτε καθοριζομένου διὰ τοὺς τρίτους μισθώματος, πέραν δὲ τῶν 500 μ² ἐπὶ καταβολῇ ὁλοκλήρου τοῦ μισθώματος τούτου.

στ) Αἱ διατάξεις τῶν προηγουμένων ἐδαφίων α-ε ἰσχύουν καὶ ἐφαρμόζονται μετὰ πάροδον 60 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης, ἐκτὸς ἂν ἐν τῷ μεταξὺ ἔχει ἐπέλθῃ ἐγγράφος συμφωνία μεταξὺ τοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἀναδόχου διὰ τὴν ἐγκατάστασιν αὐτῆς εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ ὑπὸ κατασκευὴν νέου Κεντρικοῦ κτιρίου».

Ἄρθρον 10.

1. Ἡ παράγραφος 1 τοῦ ἄρθρου 15 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολουθῶς:

«1. Κατὰ τὴν χορήγησιν πρὸς ἀλλοδαποὺς ἀεροπορικοὺς μεταφορεῖς ἀδειῶν ἀεροπορικῆς ἐκμεταλλεύσεως, ὡς καὶ κατὰ τὴν ἔγκρισιν ἐποχικῶς τῆς συχνότητος δρομολογίων τῶν αὐτῶν ἀλλοδαπῶν μεταφορέων, τὸ Δημοσίον ἐξετάζει αὐτὰ ὑπὸ τὸ πνεῦμα πάντοτε τῆς προστασίας τῶν συμφερόντων τῆς Ἀναδόχου, καθ' ὃ μέτρον τοῦτο συμβιβάζεται πρὸς τὴν ἐθνικὴν συγκοινωνιακὴν καὶ τουριστικὴν πολιτικὴν καὶ τὰ γενικώτερα συμφέροντα τοῦ Δημοσίου, ζητῶν ἀπαραιτήτως καὶ τὴν γνώμην αὐτῆς πρὸ πάσης τοιαύτης χορηγήσεως ἢ ἐγκρίσεως.

Πρὸς διευκρίνισιν τῆς ἀνωτέρω διατάξεως ὀρίζονται ὡς ὑποχρεωτικῶς ἐφαρμοστέα τὰ ἀκόλουθα:

Α) Ἡ ἐγκρινόμενη ἐκάστοτε συχνότης δρομολογίων τῶν ἀλλοδαπῶν ἀεροπορικῶν μεταφορέων, ὡς καὶ ἡ χωρητικότης αὐτῶν, προκειμένης ἐκμεταλλεύσεως δικαιωμάτων 3ης — 4ης ἐλευθερίας, καθορίζεται πάντοτε βάσει τῶν πραγματικῶν ἀναγκῶν τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ τῆς, κατὰ περίπτωσιν, τρίτης χώρας ὑφισταμένης ἐπιβατικῆς κινήσεως καὶ ἀφοῦ συνυπολογισθῇ καὶ ἐξασφαλισθῇ ἰσὺ ἀντίστοιχος δυνατότης διὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ἑταιρείαν.

Β) Ἡ παραχώρησις δικαιωμάτων 5ης ἐλευθερίας εἰς ἀλλοδαποὺς ἀεροπορικοὺς μεταφορεῖς ἐπὶ οἰουδήποτε τομέως, δὲν εἶναι δυνατὴ ἂνευ τῆς συμφώνου γνώμης τῆς Ἀναδόχου, ἐφ' ὅσον ὁ ἐτήσιος μέσος ὅρος ποσοστοῦ ἐπιβατικῆς καλύψεως τῶν Ἑθνικῶν Μεταφορέων, τῶν ἐκμεταλλευομένων τὸν αὐτὸν τόμῳ θάσῃ 3ης — 4ης ἐλευθερίας, εἶναι κατώτερος τοῦ 60οο.

Γ) Εἰδικώτερον προκειμένου περὶ παραχωρήσεως ἐκάστοτε ἀδειῶν ἐκτελέσεως ἐκτάκτων ἐπὶ ναυλώσει πτήσεων πρὸς ἢ ἐξ Ἑλλάδος (CHARTERS), ἰσχύουν τὰ ἀκόλουθα:

α) (αα) Διὰ τὸ ἔτος 1969 ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπιβατῶν δι' ἐκτάκτων ἐπὶ ναυλώσει πτήσεων δυναμένων νὰ μεταφερθοῦν μεταξὺ οἰουδήποτε σημείου Βορείου Ἀμερικῆς καὶ Ἑλλάδος δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ ποσοστὸν 20οο τῶν συνολικῶς μεταφερθέντων, πρὸς ἀμφοτέρας τὰς κατευθύνσεις, ἐπιβατῶν κατὰ τὴν χρονικὴν περίοδον ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου 1967 μέχρι 30ης Σεπτεμβρίου 1968. Διὰ τὴν ἐξέυρεσιν τοῦ ὡς ἄνω ἀριθμοῦ τῶν μεταφερθησομένων δι' ἐκτάκτων ἐπὶ ναυλώσει πτήσεων (CHARTERS) ἐπιβατῶν δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν ἐπιβάται μεταφερθέντες ἐπὶ γραμμῶν ἃς δὲν ἐξυπηρετεῖ ἡ Ἀνάδοχος. Ὁ θάσῃ τῶν ἐπισήμων στοιχείων τῆς Ὑπηρεσίας Πολιτικῆς Ἀεροπορίας μεταφερθεῖς ἀριθμὸς ἐπιβατῶν, κατὰ τὰ ἐν τῷ παρόντι ἐδαφίῳ (αα) ὀριζόμεν. ἀνέρχεται εἰς 131.236, πρὸς ἀμφοτέρας τὰς κατευθύνσεις.

(ββ) Καθ' ἕκαστον μετὰ τὸ 1969 ἔτος, διὰ πάντας τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ μεταφερθοῦν δι' ἐκτάκτων ἐπὶ ναυλώσει πτήσεων ἐπιβάτας μεταξὺ Βορείου Ἀμερικῆς καὶ Ἑλλάδος, καθιερῶνται εἰδικὸν τιμολόγιον διὰ τὴν μεταφορὰν ὁμάδων, τοῦλάχιστον 40 ἐπιβατῶν, κατανεμομένων ἀναλόγως εἰς τοὺς ἐπτά (7) θερινοὺς μῆνας, ἤτοι ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου μέχρι 31ης Ὀκτωβρίου ἐκάστου ἔτους, μετ' ἐπιστροφῆς ἢ ἀπὸ ΑΘΗΝΩΝ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ μετ' ἐπιστροφῆς ἢ ἀπὸ ΑΘΗΝΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ μετ' ἐπιστροφῆς, Δολλαρίων ΗΠΑ 320 κατ' ἄτομον.

(γγ) Τὸ ἔργον τῆς τοιαύτης μεταφορᾶς ἀνατίθεται ἐξ ἡμισείας εἰς τοὺς ἐξουσιοδοτημένους Ἑθνικοὺς Μεταφορεῖς τῶν ἐνδιαφερομένων δύο χωρῶν, ἀποκλειομένης, ἐρεξῆς, τῆς χορηγήσεως οἰασδήποτε ἀδείας ἐκτελέσεως ἐκτάκτων ἐπὶ ναυλώσει πτήσεων εἰς ἕτερον μεταφορέα.

(δδ) Ἐφ' ὅσον ἤθελεν ὑπάρξῃ πλέον τοῦ ἐνδὸς ἀλλοδαποῦ ἐξουσιοδοτημένου μεταφορέως, ὁ Ἑλληνικὸς Ἑθνικὸς Μεταφορεὺς διατηρεῖ ὅπωςδήποτε τὸ δικαίωμα μεταφορᾶς τοῦ ἡμισείας τῆς ἀνωτέρω κινήσεως.

(εε) Εἰς περίπτωσιν ἀρνήσεως ἢ ἀδυναμίας ἐκατέρου τῶν ἐξουσιοδοτημένων ἐθνικῶν μεταφορέων ὅπως ἀναλάβουν τὸ ὥς ἄνω ἔργον, τοῦτο ἀνατίθεται εἰς τὸν ἕτερον ἐν τῷ συνόλῳ του. ἐκτὸς τῆς περιπτώσεως ἀρνήσεως ἢ ἀδυναμίας πάντων, ὅποτε ἡ Κυβέρνησις εἶναι ἐλευθέρα νὰ ἀναθέσῃ τὸ ἔργον εἰς ἄλλους μεταφορεῖς.

(στστ) Ἡ Ἀνάδοχος δικαιούται ὁποτεδήποτε νὰ δηλώσῃ εἰς τὸ Δημόσιον ὅτι ἀντὶ τῆς ρυθμίσεως τῆς προβλεπομένης ἐν τοῖς ἀνωτέρω ἐδαφίοις ββ—εε, διὰ τὰς ὀλικὰς ἐπὶ ναυλώσει ἐκτάκτους πτήσεις (CHARTERS) ἐκ πάντων τῶν σημείων τῆς Βορείου Ἀμερικῆς πρὸς Ἑλλάδα καὶ τὰνάπαλιν, θὰ ἐφαρμόζονται τὰ ἀκόλουθα:

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπιβατῶν τῶν δι' ἐκτάκτων ἐπὶ ναυλώσει πτήσεων δυνάμενων νὰ μεταφερθῶν μεταξὺ οἰουδήποτε σημείου Βορείου Ἀμερικῆς καὶ Ἑλλάδος δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ ποσοστὸν 20ο)ο τῶν συνολικῶς μεταφερθέντων, πρὸς ἀμφοτέρας τὰς κατευθύνσεις, ἐπιβατῶν κατὰ τὸ δωδεκάμηνον διάστημα τὸ λήξαν τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου τοῦ προηγούμενου τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τῆς παρούσης παραγράφου ἔτους.

Ἡ δήλωσις αὕτη τῆς Ἀναδόχου, δεόν νὰ λάβῃ χώραν μέχρι τῆς 15ης Ὀκτωβρίου οἰουδήποτε ἔτους καὶ θὰ ἐφαρμόζεται ἀπὸ τοῦ ἐπομένου ἡμερολογιακοῦ ἔτους. Διευκρινίζεται ὅτι κατὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης παραγράφου, τὸ ἀνωτέρω ποσοστὸν τῶν 20ο)ο θὰ προσαρμοσθῇ, αὐξομενόμενον κατὰ λόγον ἴσον πρὸς τὸ ποσοστὸν αὐξήσεως ἢ μειώσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν κατὰ τ' ἀνωτέρω συνολικῶς μεταφερθέντων ἐπιβατῶν κατὰ τὸ δωδεκάμηνον διάστημα τὸ λήγον τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου τοῦ ἔτους, καθ' ὃ ἡ Ἀνάδοχος θὰ προβῇ εἰς τὴν ἀνωτέρω δήλωσιν, πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν μεταφερθέντων ἐπιβατῶν κατὰ τὸ δωδεκάμηνον διάστημα τὸ λήξαν τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου 1968, ἥτοι 131.236.

Καθ' ἑκάστον ἐπόμενον ἔτος, τὸ κατὰ τ' ἀνωτέρω ἐξευρεθῆναι ποσοστὸν θὰ προσαρμόζεται ὁμοίως θάσει τῆς ἐπιδιόουσης μεταβολῆς τῆς ἐπιβατικῆς κινήσεως ἐν σχέσει πρὸς τὸ προηγούμενον ἀντίστοιχον δωδεκάμηνον διάστημα.

Ἐὰν τὸ ποσοστὸν πληρότητος μεταφορᾶς ἐπιβατῶν ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου, κατὰ τὸ ἀντίστοιχον, ὡς ἄνω, δωδεκάμηνον διάστημα, τὸ λαμβανόμενον ὑπ' ὄψιν διὰ τοὺς ὡς ἄνω ὑπολογισμούς, ὑπερβαίῃ κατὰ μέσον ὅρον τὸ 58.5ο)ο, τότε οὐδεὶς περιορισμὸς θὰ ἰσχύῃ διὰ τοιαύτας ἐπὶ ναυλώσει πτήσεις. Διευκρινίζεται ὅτι εἰς τὸ ὡς ἄνω ποσοστὸν 58.5ο)ο δὲν περιλαμβάνονται τυχὸν ἐπιβάται τῆς Ἀναδόχου μεταφερθέντες διὰ πτήσεων ἐπὶ ὀλικῇ ναυλώσει (CHARTERS).

β) Διὰ τὸ ἔτος 1969 ὁ ἀριθμὸς τῶν δι' ἐκτάκτων ἐπὶ ναυλώσει πτήσεων ἐπιβατῶν, δυνάμενων νὰ μεταφερθῶν εἰς Ἑλλάδα ἐξ Εὐρώπης καὶ τὰνάπαλιν, ἐπὶ τακτικῶν γραμμῶν ἐξυπηρετουμένων ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου, δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ τὸ ποσοστὸν 20ο)ο τῶν συνολικῶς μεταφερθέντων ἐπιβατῶν, πρὸς ἀμφοτέρας τὰς κατευθύνσεις, κατὰ τὴν χρονικὴν περίοδον ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου 1967 μέχρις 30ης Σεπτεμβρίου 1968. Διὰ τὴν ἐξέυρεσιν τοῦ ὡς ἄνω ποσοστοῦ δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν ἐπιβάται μεταφερθέντες ἐπὶ γραμμῶν ἃς δὲν ἐξυπηρετεῖ ἡ Ἀνάδοχος.

Καθ' ἑκάστον μετὰ τὸ 1969 ἔτος, ὁ ἀριθμὸς τῶν δυνάμενων νὰ μεταφερθῶν διὰ τοιούτων πτήσεων ἐπιβατῶν θὰ προσδιορίζεται ὁμοίως ὡς ἄνω, πλην ὅμως τὸ ἐκεῖ καθορισθὲν ποσοστὸν 20ο)ο ὑπόκειται εἰς ἀναπροσαρμογὴν, αὐξομενόμενον κατὰ λόγον ἴσον πρὸς τὸ ποσοστὸν αὐξήσεως ἢ μειώσεως τῶν, κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ προηγούμενου ἐδαφίου, συνολικῶς μεταφερθέντων ἐπιβατῶν κατὰ τὸ ἀντίστοιχον δωδεκάμηνον διάστημα τὸ λήγον τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου τοῦ προηγούμενου ἔτους.

Ἐὰν τὸ ποσοστὸν πληρότητος μεταφορᾶς ἐπιβατῶν ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου κατὰ τὸ ἀντίστοιχον κατὰ τ' ἀνωτέρω δωδεκάμηνον διάστημα, τὸ λαμβανόμενον ὑπ' ὄψιν διὰ τοὺς ὑπολογισμούς, ὑπερβαίῃ κατὰ μέσον ὅρον τὸ 54ο)ο τότε οὐδεὶς περιορισμὸς θὰ ἰσχύῃ διὰ τοιαύτας ἐπὶ ναυλώσει πτήσεις. Διευκρινίζεται ὅτι εἰς τὸ ὡς ἄνω ποσοστὸν (54ο)ο δὲν περιλαμβάνονται τυχὸν ἐπιβάται τῆς Ἀναδόχου μεταφερθέντες δι' ἐπὶ ὀλικῇ ναυλώσει πτήσεις (CHARTERS).

Ὁ ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος ἐδαφίου (β) προκύπτων ἀριθμὸς κατανέμεται μεταξὺ τῶν Εὐρωπαϊκῶν γραμμῶν κεχωρισμένως καὶ δὴ κατὰ τὸν λόγον τῆς σχέσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν διὰ τακτικῶν πτήσεων μεταφερθέντων ἐπιβατῶν εἰς τὰς γραμμὰς ταύτας, ἐν σχέσει πρὸς τὸ σύνολον τῶν μεταφερθέντων δι' ὅλων τῶν Εὐρωπαϊκῶν γραμμῶν.

γ) Κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τῶν ἀνωτέρω ἐν ἐδαφίοις (αα), (στστ) καὶ (β) ὀριζόμενων, δεόν νὰ ἀσκήται λεπτομερὴς ἐλεγχος, κατὰ τὰ διεθνῶς κρατοῦντα. Εἰδικώτερον δύναται νὰ ἐπιστρέφουν ἐξ Ἑλλάδος δι' ἐκτάκτων ἐπὶ ναυλώσει πτήσεων μόνον ἐπιβάται ἀφιχθέντες εἰς Ἑλλάδα διὰ τοιούτων πτήσεων.

δ) Τὰ ἀνωτέρω ἐν ἐδαφίοις (αα-στστ), (β) καὶ (γ) ὀριζόμενα, ἐφαρμόζονται αὐτοδικαίως καὶ ἐπὶ πάσης τακτικῆς γραμμῆς ἣν ἤθελεν εἰς τὸ μέλλον ἐξυπηρετῆσαι ἡ Ἀνάδοχος.

ε) Τὰ ἀνωτέρω ἐν ἐδαφίοις (β) καὶ (γ) ὀριζόμενα θὰ ἰσχύουν ἐπὶ τρία ἔτη, ἀρχῆς γενομένης ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1969. Ἀνὰ τριετίαν τὸ σύστημα τοῦτο θὰ ἀναθεωρῆται διὰ νέας συμφωνίας μεταξὺ Δημοσίου καὶ Ἀναδόχου, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν διαμορφωθησομένων ἐν τῷ μεταξὺ συνθηκῶν καὶ τῶν ὑφισταμένων προοπτικῶν διὰ τὸ μέλλον.

στ) Ἡ Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν ὑποχρεοῦται ὅπως μέχρι τέλους Ὀκτωβρίου ἐκάστου ἔτους παρέχῃ ἐπίσημα στοιχεῖα ἐπιβατικῆς ἀεροπορικῆς κινήσεως διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἐν τοῖς ἀνωτέρω ὀριζόμενων, ὡς ἐπίσης καὶ νὰ παρέχῃ ἐντὸς τριάντονα (30) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῆς σχετικῆς αἰτήσεως ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου τὰ στοιχεῖα τῆς ἐπιβατικῆς κινήσεως περιόδου ληξάσης τοῦλάχιστον πρὸ ἐνὸς μηνός.

Κατὰ τὴν ὑπογραφήν ἐμπορικῶν συμβάσεων μετὰ ἑνῶν Κρατῶν ἢ καὶ κατὰ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν ὑφισταμένων, τὸ Δημόσιον ἐπιδιώκει τὴν κατοχύρωσιν τῶν οἰκονομικῶν συμφερόντων τῆς Ἀναδόχου ἐκ τῆς παρούσης Συμβάσεως, καθ' ὃ μέτρον τοῦτο συμβιβάζεται πρὸς τὰ γενικώτερα συμφέροντα τοῦ Δημοσίου.

Πρὸς ἀνταπόκρισιν πρὸς τὰς προβλέψεις τοῦ πρώτου ἐδαφίου τῆς παρούσης παραγράφου (1) καὶ ἔτι πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἀναπτύξεως τοῦ δικτύου τῶν Ἑλληνικῶν ἀεροπορικῶν γραμμῶν ἐξωτερικοῦ, τὸ Δημόσιον συμφωνεῖ ἀπὸ τοῦδε ὅπως ἐντὸς 12 (δώδεκα) μηνῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης διατάξεως προέλθῃ εἰς τὰς ἀναγκαίας ἐνεργείας πρὸς ἀναθεώρησιν καὶ προσαρμογὴν πρὸς τὰς ἐκάστοτε διαμορφουμένας συνθήκας καὶ ἀνάγκας, κατὰ τὰς ὑποδείξεις τῆς Ἀναδόχου, τῶν μετὰ τῶν τρίτων Κρατῶν συμφυεῖσιν ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος ἀεροπορικῶν συμφωνιῶν ἢ τὴν σύναψιν νέων τοιούτων.

Ἡ Ἀνάδοχος ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα, ἐν διαφωνίᾳ μετὰ τοῦ Δημοσίου, νὰ προσφύγῃ εἰς τὴν διαιτησίαν τοῦ ἄρθρου 27 τῆς Συμβάσεως διὰ τὴν ἀποκατάστασιν πασῶν τῶν ζημιῶν αὐτῆς ἐξ οἰαδήποτε ἐνεργείας ἢ παραλείψεως τοῦ Δημοσίου, ἀντιθέτων πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος ἄρθρου 15».

2. Καταργοῦνται αἱ παράγραφοι 2, 3 καὶ 4 τοῦ ἄρθρου 15 τῆς ἰσχυούσης Συμβάσεως, ἡ δὲ παράγραφος 2 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκόλουθως:

«2. Τὸ Δημόσιον ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως, ἐντὸς τετραμήνου ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης ρυθμίσεως νομοθετικῶς τὸν τρόπον λύσεως τῶν θεμάτων τῶν ἀναγομένων εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶν διαφορῶν Ἀναδόχου καὶ Προσωπικοῦ αὐτῆς, ὑπὸ τὸ πνεῦμα πάντοτε τῆς ἀδιατάραχτου λειτουργίας τῶν ἀεροπορικῶν συγκοινωνιῶν».

Ἄρθρον 11.

1. Εἰς τὴν περίπτωσιν (δ) τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 18 τῆς ἰσχυούσης Συμβάσεως, μετὰ τὰς λέξεις «... καὶ καθαρισμόν τῶν ἀεροσκαφῶν...» καὶ πρὸ τῶν λέξεων «... χρησιμοποιοῦμένην βενζίνη...» παρεντίθενται αἱ λέξεις: «καὶ πρὸς κίνησιν ἐντὸς τῶν ἀεροδρομίων αὐτοκινήτων καὶ ἄλλων ὀχημάτων τῆς Ἑταιρείας».

2. Εἰς τὴν περίπτωσιν (ε) τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἰδίου ὡς ἄνω ἄρθρου 18, μετὰ τὰς λέξεις: «..... συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ διαφημιστικοῦ ὕλικου.....» καὶ πρὸ τῶν λέξεων «.....ὡς καὶ ὄργανα, σκεύη.....» παρεντίθενται αἱ λέξεις: «ὡς καὶ δώρων ἅτινα πάντα δικαιούται ἡ Ἀνάδοχος νὰ διαθέτῃ ἐλευθέρως—πλὴν πωλήσεως— πρὸς προαγωγὴν τῶν πωλήσεων τῆς».

3. Ἐν τέλει τῆς παραγράφου 5 τοῦ ἄρθρου 18 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως προστίθενται αἱ ἐξῆς διατάξεις:

«Ἡ Ἀνάδοχος ἐπίσης ἀπαλλάσσεται τοῦ φόρου κύκλου ἐργασιῶν ἐπὶ τῶν παντοειδῶν συμβάσεων ἰδιωτικῆς ἀσφαλίσεως καὶ τῶν ἀντιστοιχῶν ἀσφαλίσεων, προμηθειῶν, κλπ., τῆς τοιαύτης δὲ ἀπαλλαγῆς ἀπολαμβάνει ταυτοσήμως καὶ τὸ ἀντισυμβαλλόμενον τῇ Ἀναδόχῳ μέρος».

Πᾶσαι ἀνεξαίρετως αἱ ἐκ τῆς ὅλης παρούσης Συμβάσεως φορολογικαί, χαρτοσήμου καὶ λοιπαὶ ἀπαλλαγαί, εἶναι ἀντικειμενικαὶ οὐχὶ δ' ἀπλῶς ὑποκειμενικαὶ τῆς Ἀναδόχου».

4. Ἐν τέλει τοῦ ἄρθρου 18 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως, προστίθεται νέα παράγραφος ὑπ' ἀριθ. 8 ἔχουσα οὕτω:

«8. Δὲν ἐφαρμόζονται ἐπὶ τῆς Ἀναδόχου αἱ διατάξεις τῶν Ν. 3215)1955 καὶ 4484)1965 καθ' ὅσον δι' αὐτῶν, ἢ δι' ἄλλων διατάξεων τῆς ὑφισταμένης ἢ μελλούσης νομοθεσίας καθιερύεται ὑποχρέωσις τῆς Ἀναδόχου ὅπως, λόγῳ τῆς διὰ τῶν ἀνωτέρω διατάξεων τῆς Συμβάσεως ἢ ἐξ ἄλλης αἰτίας παρεχομένης αὐτῇ δασμολογικῆς ἀπαλλαγῆς, προμηθεύηται ἐγγώρια προϊόντα, ἢ καθ' ὅσον αὐταὶ ἐξαρτῶσιν ἐκ προηγουμένης ἀδείας οἰασθῆποτε Ἀρχῆς τὴν ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου ἐλευθέραν ἐπιλογὴν καὶ εἰσαγωγὴν ἀτελῶς ἐξ ἀλλοδαπῆς τῶν διὰ τῶν διατάξεων τῆς παρούσης συμβάσεως εἰσαγομένων ὑπ' αὐτῆς ἀτελῶς εἰδῶν».

Ἄρθρον 12.

1. Καταργοῦνται τὸ δεύτερον καὶ τρίτον ἐδάφιον τοῦ ἄρθρου 21 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως. Τὸ πρῶτον ἐδάφιον λαμβάνει ἀριθμὸν παραγράφου ἑνα (1) καὶ προστίθενται αἱ κάτωθι 2, 3, 4 καὶ 5 παράγραφοι:

«2. Ἡ λόγῳ τῆς ἐπιτάξεως ἀποζημιώσεως διὰ ὑπολογίζεσθαι ἔσσει τοῦ πραγματικοῦ συνολικοῦ κόστους καθ' ὅραν πτήσεως ἐνὸς ἐκάστου τύπου ἀεροσκάφους πλέον ποσοστοῦ 100)ο.

Τὸ κόστος τοῦτο προσδιορίζεται διὰ τοῦ ἀκολουθοῦ ὑπολογισμοῦ:

α) Ἐξακριβοῦται ἐκ τῶν λογιστικῶν ἐγγραφῶν τοῦ Ἀναδόχου τὸ σύνολον τῶν ἀμέσων δαπανῶν πτήσεως (ἤτοι καυσίμων καὶ λιπαντικῶν τεχνικῆς συντηρήσεως, τελῶν προστάξεως καὶ δαπανῶν ἐξυπηρετήσεως, δαπανῶν πληρωμάτων καὶ σταθερῶν δαπανῶν ἀποσβέσεως, ἀσφαλίσεων καὶ τόκων δανείων) κατὰ τύπον ἀεροσκάφους.

β) Τὸ ὡς ἄνω σύνολον προσαυξάνεται κατὰ ποσοστὸν 100)ο λόγῳ ἐμμέσων δαπανῶν ἐκμεταλλεύσεως.

γ) Τὸ προκύπτον κατὰ τ' ἀνωτέρω (α-β) ποσὸν δαπανῶν διαιρεῖται διὰ τῶν ἀνὰ τύπον ἀεροσκάφους πραγματοποιηθεισῶν ὥρων πτήσεως καὶ οὕτω προσδιορίζεται τὸ πραγματικὸν συνολικὸν κόστος καθ' ὅραν πτήσεως καὶ τύπον ἀεροσκάφους.

3. Ἡ καταβλητέα διὰ τὴν ἐπίτευξιν ἀποζημιώσεως εἶναι ἰση πρὸς τὸ γινόμενον τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ὥρων πτήσεως τῶν ἐκτελεσθεισῶν ὑπὸ τοῦ ἐπιτεταγμένου ἀεροσκάφους ἐπὶ τὸ (ἀνωτέρω 2) (γ) ὠριαῖον κόστος ἐπηυξημένον (ὡς ἄνω παρ. 2) κατὰ 100)ο.

α) Ἐν πάσῃ περιπτώσει συμφωνεῖται ἀπὸ τοῦδε ὅτι τὸ ἐλάχιστον ὄριον ἀποζημιωτέου χρόνου πτήσεως ἡμερησίως (ἀνεξαρτήτως πραγματικοῦ χρόνου πτήσεως ἢ πραγματικῆς διαρκείας τῆς ἐπιτάξεως) δὲν δύναται νὰ εἶναι κατώτερον τοῦ προκύπτοντος ἔσσει τῶν ὑπὸ τῆς Ἐταιρείας πρὸς τῆς ἐπιτάξεως προγραμματισμένων ὥρων πτήσεως ἀνὰ τύπον (καὶ ἐπομένως τοῦ ἐπιτεταγμένου) ἀεροσκάφους. Εἰς περίπτωσιν ἐφαρμογῆς τοῦ ὡς ἄνω ἐλαχίστου ὁρίου (βάσει τοῦ προγράμματος) ἐκ τοῦ κατὰ τὴν παράγραφον 2 ἀφροίσματος (γ)

ἀφαιρεῖται πᾶσα λόγῳ τῆς μειωμένης χρησιμοποίησεως μὴ πραγματοποιημένη δαπάνη ἐκ τῶν ἐν περιπτώσει (α) τῆς παραγράφου 2 ἀμέσων ἐξόδων πτήσεως.

β) Ἄν ὅμως αἱ ἐν ἐπιτάξει πραγματοποιούμεναι δι' ἑκάστον ἀεροσκάφος ὥροι πτήσεως ὑπερβαίνουν τὰς ὑπὸ τῆς Ἐταιρείας, διὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα, προγραμματισθείσας, διὰ τὸ ἀντίστοιχον ἀεροσκάφος, ὥρας πτήσεως, ἢ ὡς ἄνω προσαυξήσεις 100)ο δὲν καταβάλλεται διὰ τὰς πλέον τῶν ὑπὸ τῆς Ἐταιρείας προγραμματισθεισῶν πραγματοποιούμεναι ἐν ἐπιτάξει ὥρας πτήσεως.

4. Ἐν διαφωνίᾳ περὶ τὸν καθορισμὸν τῆς καταβλητέας ἀποζημιώσεως, αὕτη διὰ ὑπολογίζεται ἔσσει τῶν ἀνωτέρω ὑπὸ τῆς κατὰ τὸ ἄρθρον 27 διαιτησίας.

5. α) Ἡ καταβλητέα ἀποζημιώσις ἐκκαθαρίζεται μηνιαίως καὶ καταβάλλεται ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαπενθήμερου τοῦ ἐπομένου μηνός.

β) Εἰς περίπτωσιν ἐπιτάξεως ἀεροσκάφους χρησιμοποιουμένου εἰς δρομολόγια ἐξωτερικοῦ, τὸ Δημόσιον ὑποχρεοῦται ὅπως τὴν καταβλητέαν ἀποζημιώσιν πληρώσῃ εἰς ἐλεύθερον συνάλλαγμα εἰς τὸ ἐξωτερικόν».

Ἄρθρον 13.

Ἡ παράγραφος 2 τοῦ ἄρθρου 22 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως καταργεῖται, ἀντικαθισταμένη ὡς ἀκολουθῶς:

«2. α) Εἰς περίπτωσιν ἀνακλήσεως τῶν χορηγηθεισῶν ἐκ μέρους τῶν ξένων Κυβερνήσεων ἀδειῶν ἐκμεταλλεύσεως ἢ ἀπαγορεύσεως τῆς συνεχίσεως τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν γραμμῶν ἐξωτερικοῦ, εἴτε καθ' ὅλην αὐτῶν τὴν ἔκτασιν, εἴτε ἐν μέρει, ἢ μὴ χορηγήσεως τοιοῦτων ἀδειῶν ἐκ μέρους πασῶν ἢ μιᾶς τῶν ξένων Κυβερνήσεων διὰ λόγους στηριζομένους εἰς τὴν διάταξιν τῶν διμερῶν Συμβάσεων τὴν ἀναφερομένην εἰς τὸ δικαίωμα ἐκάστου Κράτους ὅπως ἀναστήλῃ ἢ ἀνακαλῇ ἀδείας ὑπὲρ ἀεροπορικῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐτέρου Κράτους εἰς πᾶσαν περίπτωσιν, καθ' ἣν δὲν πείθεται ὅτι ἡ οὐσιαστικὴ ἰδιοκτησία καὶ ὁ πραγματικὸς ἔλεγχος ταύτης εὐρηγεται εἰς χεῖρας ὑπὸ τοῦ ἐτέρου Κράτους, ἢ Ἐταιρεία ὑποχρεοῦται, ἐντὸς ἐξ (6) μηνῶν τὸ ἐραδύτερον, ἀπὸ τῆς σχετικῆς προσκλήσεως τοῦ Δημοσίου, ὅπως αὐξήσῃ νομίμως τὸ μετοχικὸν τῆς κεφάλαιον δι' ἐκδόσεως νέων μετοχῶν, διατιθεμένων εἰς πρόσωπα Ἑλληνικῆς Ἰθαγενείας, εἰς τρόπον ὥστε τὸ 510)ο τοῦ συνολικοῦ καταβληθέντος μετοχικοῦ κεφαλαίου νὰ ἀνήκῃ εἰς πρόσωπα Ἑλληνικῆς Ἰθαγενείας.

β) Παρερχομένης ἀπράκτου τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας, ὑποχρεοῦνται οἱ κύριοι τῶν μέχρι συμπληρώσεως τοῦ πεντήκοντα ἐνὸς τοῖς ἑκατὸν (510)ο τῶν μετοχῶν ὅπως ἐντὸς προθεσμίας ἐξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐγγράφου σχετικῆς προσκλήσεως τοῦ Δημοσίου πρὸς τὴν Ἐταιρείαν, προβῶσιν εἰς τὴν μεταβίβασιν τῆς κυριότητος τοῦ 510)ο τῶν μετοχῶν τούτων κατὰ τὰ ἐν τῇ ἐπομένῃ παραγράφῳ ὁριζόμενα».

Ἄρθρον 14.

1. Ἡ περίπτωσις (δ) τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 23 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως καταργεῖται.

2. Τὸ δεύτερον ἐδάφιον τῆς παραγράφου 4 τοῦ ἄρθρου 23 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως ἀντικαθίσταται, ὡς ἀκολουθῶς:

«Καὶ ἐν προκειμένῳ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 27 τῆς Συμβάσεως, πλὴν ὅμως ἐν περιπτώσει διαφωνίας τῶν διαιτητῶν περὶ τοῦ προσώπου τοῦ πέμπτου διαιτητοῦ (ἐπιδιαιτητοῦ) τοῦτον ὁρίζει ὁ Πρόεδρος τῆς Διεθνούς Τραπεζῆς Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως».

Ἄρθρον 15.

1. Εἰς τὴν παράγραφον 1 τοῦ ἄρθρου 25 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως, μετὰ τῆς προτελευταίας ὑποπαραγράφου τῆς ἀρχομένης διὰ τῶν λέξεων «Τὰ ἐκτὸς ἀεροδρομίων ὅπουδήποτε κείμενα...» καὶ τῆς τελευταίας ὑποπαραγράφου τῆς ἀρχομένης διὰ τῶν λέξεων «Ἐκ τῆς λήξεως τῆς διαρκείας.....» προστίθενται ὑποπαραγραφοὶ ἔχουσαι οὕτω:

Τὸ Δημόσιον ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς ἐν ἄρθρῳ 1 διαρκείας τῆς Συμβάσεως ὑπεισέρχεται καὶ καταλαμβάνει ἐνεργητικῶς

και παθητικώς την δικαιοπρακτικήν θέσιν τῆς Ἀναδόχου εἰς πάσας τὰς μισθωτικὰς συμβάσεις τῆς, ἀναλαμβάνον ἐκτοτε αὐτὸ μόνον πάντα τὰ ἐξ αὐτῶν δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις τῆς Ἀναδόχου. Προκειμένου περὶ μισθωτικῶν συμβάσεων ὧν ἡ λήξις συνομολογείται εἰς χρόνον πέραν τῆς κατὰ τὴν ἰσχύουσαν Σύμβασιν λήξεως αὐτῆς τὴν 6.10.2006, οἱ κατὰ τὸ, δύναται τῆς ἀνὰ χεῖρας παρούσης τροποποιητικῆς Συμβάσεως, προστιθέμενον εἰς τὴν ἰσχύουσαν Σύμβασιν ἄρθρον 31 (ὅρα ἄρθρον 22 τῆς παρούσης) ἀρμοδίαι Ὑπουργοί, δέον νὰ ἐγκρίνουν, ἐντὸς ἀποκλειστικῆς προθεσμίας 60 ἡμερῶν ἀρχομένης ὡς κατωτέρω, τὰς τοιαύτας μισθωτικὰς συμβάσεις, ἄλλως δὲν χωρεῖ ἡ ὡς ἄνω ὑπεισέλευσις τοῦ Δημοσίου εἰς τὰ συμβατικά δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις τῆς Ἀναδόχου. Ἀπράκτου παρερχομένης τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας ἐξ ἐξήκοντα (60) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς πρὸς τοὺς ἀρμοδίους Ὑπουργοὺς ὑποβολῆς πρὸς ἐγκρίσιν μισθωτικῆς συμβάσεως, αὕτη λογίζεται ὡς ἐγκριθεῖσα. Ἡ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται ὅπως ἐφεξῆς γνωστοποιῇ πρὸς τοὺς ἀρμοδίους Ὑπουργοὺς, ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς καταρτίσεώς των, τὰς ὑπ' αὐτῆς συναπτομένας μισθωτικὰς συμβάσεις, λήξεως πέραν τῆς 6.10.2006».

2. Τὸ τελευταῖον ἐδάφιον τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἁρθρου 25 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«Ἐκ τῆς λήξεως τῆς διαρκείας τῆς Συμβάσεως καὶ τῆς εἰς τὸ Δημόσιον περιελεύσεως ὡς ἄνω τῶν περιουσιακῶν στοιχείων τῆς Ἀναδόχου, δὲν θίγονται τὰ δικαιώματα ἐνυποθήκων ἢ ἐνεχυρούχων δανειστῶν τῆς Ἑταιρείας καὶ αἱ ἀντίστοιχοι ἐμπράγματα ἀσφάλεια. Τὸ Δημόσιον ὑποχρεοῦται ἐκ τῶν κατὰ τὰ κατωτέρω καταβλητέων ὑπ' αὐτοῦ τῇ Ἀναδόχῳ ποσῶν νὰ παρακρατῇ τὰ ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου ὀφειλόμενα πρὸς τρίτους καὶ διὰ τῶν μνησθεισῶν ἐμπραγμάτων ἀσφαλειῶν καλυπτόμενα ποσά, ἅτινα τὸ Δημόσιον ὑποχρεοῦται ὅπως καταβάλῃ εἰς τοὺς δικαιούχους μετὰ τῶν τυχόν ἐφεξῆς τόκων τῆς Ἀναδόχου ἀπαλλασσομένης ἐναντὶ τῶν τρίτων ἀπὸ τὰς παρακρατούμενας ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ὀφειλάς τῆς. Τυχὸν ἐγγυήσεις τρίτων ὑπὲρ τῆς Ἑταιρείας πρὸς προμηθευτὰς ἐπὶ πιστώσει παρερχομένου εἰς τὸ Δημόσιον πτητικῶν ὑλικῶν δέον νὰ ἀντικατασταθῶσιν ὑπὸ τοῦ Δημοσίου δι' ἰσπόσων ἐγγυητικῶν τραπεζικῶν ἐπιστολῶν πρὸς τοὺς ὡς ἄνω προμηθευτὰς.

Ἄρθρον 16.

Ἐν τέλει τοῦ ἁρθρου 25 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως, προστίθεται παράγραφος ὑπ' ἀριθ. (6) ἔχουσα οὕτω:

«6. Δέκα ἔτη πρὸ τῆς κατὰ τὴν 6.10.2006 λήξιν τῆς διαρκείας τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως, ἡ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται ὅπως ὑποβάλῃ πρὸς ἐγκρίσιν εἰς τοὺς κατὰ τὸ, δύναται τῆς ἀνὰ χεῖρας παρούσης τροποποιητικῆς Συμβάσεως προστιθέμενον εἰς τὴν ἰσχύουσαν Σύμβασιν ἄρθρον 31 (ὅρα ἄρθρον 22 τῆς παρούσης) ἀρμοδίους Ὑπουργοὺς πᾶσαν ἐντὸς τῆς περιόδου ταύτης καταρτιζομένην ὑπ' αὐτῆς σύμβασιν προσκτήσεως ἀεροπορικοῦ ὑλικῶν. Μὴ ἐγκρινομένης ὑπὸ τοῦ Δημοσίου τῆς προσκτήσεως τοῦ ἀντιστοίχου ὑλικῶν, τοῦτο δὲν μεταβιβάζεται εἰς τὸ Δημόσιον κατὰ τοὺς ὁρισμοὺς τῆς παραγράφου 1 τοῦ παρόντος ἁρθρου 25.

Ἐν παρόδῳ ἀπράκτων 45 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὡς ἄνω ὑποβολῆς τῆς σχετικῆς αἰτήσεως τῆς Ἀναδόχου περὶ προσκτήσεως ὑπ' αὐτῆς ἀεροπορικοῦ ὑλικῶν, ἡ αἰτηθεῖσα ἐγκρίσις λογίζεται χορηγηθεῖσα».

Ἄρθρον 17.

1. Ἡ παράγραφος 5 τοῦ ἁρθρου 25Α τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως καταργεῖται, ἀντικαθισταμένη, ὡς ἀκολούθως:

«5. Ἀνεξαρτήτως ποῖον τῶν δύο συμβαλλομένων μερῶν προέβη εἰς τὴν καταγγελίαν, τὸ δάσει τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἁρθρου 25 τῆς Συμβάσεως καὶ κατὰ περίπτωσιν τῆς παραγράφου 3 τοῦ παρόντος ἁρθρου προκύπτει ὡς καταβλητέον ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ποσόν, μὴ συνυπολογιζομένων τῶν ἐπ' αὐτοῦ τόκων, καταβλητέον ὡς ἀκολούθως:

α) Ἄμ. τῆς. συνεπείᾳ τῆς καταγγελίας, λύσει, καταβάλλεται τὸ 25 ο)ο τοῦ κατὰ τὸ ἄρθρον 25, παράγραφος 1, προ-

κύπτοντος ποσού, μὴ δυνάμενον τὸ (25 ο)ο) νὰ υπερβαίνει τὰ τεσσαράκοντα ἑκατομμύρια δολλάρια ΗΠΑ (U. S. δολλ. 40.000.000) καὶ ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἐν τῷ χρόνῳ ἐκείνῳ ἡ Ἀνάδοχος ἔχει ἐκταμιεύσει, διὰ τὴν πρόσκτησιν τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 25 περιερχομένων εἰς τὸ Δημόσιον ἀγαθῶν, ποσὸν ἴσον ἢ ἀνωτέρω τοῦ ποσού τοῦ προκύπτοντος βάσει τοῦ ὡς ἄνω 25 ο)ο. Ὁ ὡς ἄνω περιορισμὸς περὶ τῆς ἐκταμιεύσεως δὲν ἐφαρμόζεται ἐπὶ τοῦ κατὰ τὴν παράγραφον 1 τοῦ ἁρθρου 25 κονδυλίου τῆς διαφημίσεως, ὅπερ ὑπολογίζεται ὁλόκληρον πρὸς ἐξέδρα τῶν κατὰ τὸ παρὸν ἐδάφιον (α) καταβλητέου ποσού.

Ἐν περιπτώσει μὴ πληρωμῆς τῆς πρώτης δόσεως κατὰ τὰ ἐν τῷ παρόντι ἐδαφίῳ (α) ὀριζόμενα, ἐφαρμόζονται ἀναλόγως τὰ ἐν παραγράφῳ 4 τοῦ ἁρθρου 25 προβλεπόμενα.

β) Τὸ ὑπόλοιπον καταβλητέον εἰς τέσσαρας ἴσας ἐτήσιās δόσεις, τῆς πρώτης καταβλητέας ἐν ἔτος ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς, συνεπείᾳ τῆς καταγγελίας λύσεως τῆς Συμβάσεως.

γ) Ἐπὶ τοῦ ἐκάστοτε ἀνεξοφλήτου ὑπολοίπου συνολικοῦ κεφαλαίου τῶν ἐπομένων τεσσάρων δόσεων, ὀφείλεται ὑπὸ τοῦ Δημοσίου εἰς τὴν Ἀνάδοχον τόπος πρὸς (6,5ο)ο ἐξ καὶ ἡμισυ τοῖς ἐκατὸν ἐτησίως, ὑπολογιζόμενος ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς λύσεως καὶ καταβαλλόμενος μετὰ τῶν ἀντιστοίχων δόσεων τοῦ προηγούμενου ἐδαφίου (β)».

2. Καταργεῖται ἡ παράγραφος 6 τοῦ ἁρθρου 25Α τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως.

3. Ἡ παράγραφος 7 τοῦ αὐτοῦ ὡς ἄνω ἁρθρου 25Α καταργεῖται καὶ ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«7. α) Ἡ παράγραφος 5 τοῦ παρόντος ἁρθρου ἐφαρμόζεται ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ἀντὶ τοῦ Δημοσίου εὐθέως ἢ διὰ Νομικοῦ Προσώπου Δημοσίου ἢ Ἰδιωτικοῦ ἔστω Δικαίου (τότε ὅμως τῆς ἰσχύουσας μορφῆς καὶ τύπου ἀποκλειστικῶς τῆς ΔΕΗ ἢ τοῦ ΟΤΕ), ἀναλάβῃ ἀπὸ τὴν Ἀνάδοχον τὴν συνέχισιν τῆς ἐκμεταλλεύσεως καὶ συνεχίσῃ αὐτὴν τοῦλάχιστον μέχρι τῆς ὀλικῆς ὡς ἄνω ἀποπληρωμῆς εἰς τὴν Ἀνάδοχον τῆς ἑξέως τῶν μεταβιβαζομένων εἰς τὸ Δημόσιον περιουσιακῶν στοιχείων αὐτῆς.

β) Ἄν, παρὰ τ' ἀνωτέρω ὀρισθέντα, ἡ ἐκμετάλλευσίς πρὸ τῆς ὡς ἄνω ὀλικῆς ἐξοφλήσεως ἤθελεν ἀσκηθῇ ὑπὸ ἄλλον φορέα, τὸ Δημόσιον α) ἀφ' ἐνὸς μὲν δέον ὅπως ὑποχρεώσῃ τὸν ἄλλον φορέα ὅπως, λόγω ποινικῆς ρήτρας καὶ συμβατικῶς ἀπὸ τοῦδε καθοριζομένης ἀποζημιώσεως, πέραν καὶ προσθέτως πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ Δημοσίου καταβολὴν τῆς ἀξίας τῶν εἰς τοῦτο περιερχομένων περιουσιακῶν στοιχείων τῆς Ἀναδόχου, καταβάλῃ εἰς αὐτὴν ἁμέσως τοῖς μετρητοῖς ποσὸν ἴσον πρὸς τὸ 25 ο)ο τῶν, κατὰ τὸ προηγούμενον τῆς ἐπενεργούσης τὴν πρόωρον λύσιν καταγγελίας ἡμερολογιακὸν ἔτος, ἀλλὰ ῥίστων εἰσπράξεων τῆς Ἀναδόχου, β) ἀφ' ἐτέρου δὲ ἐγγυᾶται ὑπὲρ τοῦ ἄλλου τοῦτου φορέως, εὐθύνομενον (τὸ Δημόσιον) ὡς πρωτοφειλέτης ἐναντὶ τῆς Ἀναδόχου, διὰ τὴν καταβολὴν τῆς ὡς ἄνω ποινικῆς ρήτρας ἀποζημιώσεως».

4. Ἐν τέλει τοῦ ἁρθρου 25Α τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως προστίθεται νέα παράγραφος ὑπ' ἀριθ. (9) ἔχουσα οὕτω:

«9. Ὁλόκληρον τὸ παρὸν ἄρθρον 25Α παύει ἰσχύον:

α) Ἀφ' ἧς ἡ Ἀνάδοχος ἀνακοινώσῃ εἰς τοὺς κατὰ τὸ, δύναται τῆς ἀνὰ χεῖρας παρούσης τροποποιητικῆς Συμβάσεως προστιθέμενον εἰς τὴν ἰσχύουσαν Σύμβασιν ἄρθρον (ὅρα ἄρθρον 22 τῆς παρούσης) ἀρμοδίους Ὑπουργοὺς τὴν ἀπόφασιν τῆς α) πρὸς εἰσαγωγὴν τῶν μετοχῶν τῆς εἰς χρηματιστήριον ἢ β) πρὸς ἐγγραφὴν ὑπὸ τοῦ κοινοῦ ποσοστού τοῦλάχιστον 40 ο)ο τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς Ἀναδόχου καὶ ἐφ' ὅσον ἐντὸς ἐξ (6) μηνῶν ἀπὸ τῆς ὡς ἄνω ἀνακοινώσεως ἢ προαναφερθεῖσα εἰσαγωγὴ εἰς χρηματιστήριον ἢ ἐγγραφὴ ὑπὸ τοῦ κοινοῦ ἤθελε πραγματοποιηθῇ. Τὸ ὡς ἄνω ἐξάμηνον δύναται νὰ παραταθῇ, αἰτήσῃ τῆς Ἀναδόχου, διὰ Β. Διατάγματος ἐκδιδόμενον προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ καὶ Συγκοινωνιῶν.

Ἡ διάταξις αὕτη δὲν ἰσχύει ἐὰν ἡ περὶ τῆς πρόκειται ἀνακοίνωσις ἔλαβε χώραν μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Δημοσίου καταγγελίαν τῆς συμβάσεως.

ε) Μετά πάροδον πέντε (5) ετών από της έναρξεως της ισχύος της παρούσης.

γ) Ἄφ' ἧς ἐνωρίτερον τῆς ὥς ἄνω πενταετίας τὸ Δημόσιον καὶ ἡ ἀνάδοχος ἤθελον, δι' ἰδιαιτέρας συμβάσεως, τυχόν συμφωνήσῃ.

Ἄρθρον 18.

Ἡ παράγραφος 3 τοῦ ἄρθρου 1 τῆς Συμβάσεως περὶ ἧς τὸ Ν. Δ. 4262) 1962, περὶ ἀπαλλοτριώσεων, ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«Αἰτήσῃ καὶ δαπάναις τῆς Ἀναδόχου, τὸ Δημόσιον ἀπαλλοτριώσῃ ἐν Ἀθήναις καὶ ἀλλοδαπῇ ἀκίνητα, εἰς ἀπόστασιν ἐκ τῶς περιοχῆς ἀκτίνος πέντε (5) τοῦλάχιστον χιλιομέτρων ἐκ τοῦ κέντρου τῆς πόλεως (τοῦ κέντρου νοουμένου ὡς τοῦ σημεῖου ἀρχῆς τῶν χιλιομετρικῶν ἀποστάσεων), πρὸς ἐγκατάστασιν τῶν Γραφείων ἢ Ὑπηρεσιῶν τῆς ἑταιρείας ἢ διεξαγωγὴν ἐν γένει τοῦ ἔργου τῆς, λογιζομένης ὡς συνιστώσης δημοσίαν ὠφέλειαν, ἐφαρμοζομένων κατ' ἀναλογίαν τῶν ἐπὶ ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως ξενοδοχείων καὶ βιομηχανικῶν σχετικῶν διατάξεων. Ἡ παρούσα διάταξις ἰσχύει ἐπὶ μίαν πενταετίαν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς παρούσης τροποποιήσεως. Ἀπὸ τοῦδε δηλοῦται ὅτι τὸ Δημόσιον ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως παραχωρήσῃ ἐναντὶ καθορισθεμένου τιμήματος, ἔκτασιν 6.000 — 7.000 Μ2 εἰς τὴν περὶ τὸν Ἅγιον Κοσμᾶν περιοχὴν, πρὸς ἐγκατάστασιν ὑπηρεσιῶν τῆς Ἀναδόχου. Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ἐκ τῆς τοιαύτης ἐγκαταστάσεως ἤθελε προκύψῃ ἀνάγκη μεταφορᾶς ὑφισταμένων σήμερον εἰς τὴν ὡς ἄνω θέσιν ἐγκαταστάσεων, ἡ δαπάνη τῆς τοιαύτης μεταφορᾶς βαρύνει τὴν Ἀνάδοχον».

Ἄρθρον 19.

1. Τὸ ἄρθρον 14 τῆς Συμβάσεως περὶ ἧς τὸ Ν.Δ. 4262) 1962 καταργεῖται ἀντικαθιστάμενον ὡς ἀκολούθως:

«1. Ἡ Ἀνάδοχος ἑταιρεία θὰ διατηρῇ ἀπαραιώτον κατὰ ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς Συμβάσεως τὸ δικαίωμα ὅπως ἐν ἰδίαις ἐγκαταστάσεσιν ἐν τῷ Ἀερολιμένῳ Ἀθηνῶν προμηθεύεται, παρασκευάζῃ καὶ παραθέτῃ ἐδέσματα, ἀναψυκτικά, εἰδη κυλικίου κλπ. ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον: α) Εἰς τὸ προσωπικόν τῆς, β) εἰς τοὺς ἐπιβάτας τῆς ἐξωτερικοῦ ἐν πτήσῃ ὡς καὶ εἰς τοὺς ἐπιβάτας τῶν ἑταιρειῶν μεθ' ὧν ἡ Ἀνάδοχος ἀσκεῖ συνδεδασμένην ἐκμετάλλευσιν (POOL), γ) διὰ τοῦ κυλικίου τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ εἰς τοὺς ἐπιβάτας τῆς ἐσωτερικοῦ ἐν πτήσῃ ἢ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, ἐτι δὲ καὶ δ) εἰς ἐπιβάτας ἐξωτερικοῦ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους διακινουμένους διὰ τῶν ἰδίων αὐτῆς αἰθουσῶν (TERMINAL).

2. Ὡς ἐνοίκιον διὰ τὰς ἐν τῇ προηγουμένη παραγράφῳ 1 παραχωρήσεις ἡ Ἀνάδοχος ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ εἰς τὸ Δημόσιον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν, ἐκ τῶν ἐν παραγράφῳ 1 ἐκμεταλλεύσεων, συνολικῶν ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων θαίνον προοδευτικῶς ὡς ἀκολούθως:

Ἀπὸ δρχ.	1 μέχρι	25	ἐκατομμύρια ποσοστὸν	5 ο)ο
»	»	25	» 50	» 6 ο)ο
»	»	50	» 75	» 7 ο)ο
»	»	75	» 100	» 8 ο)ο
»	»	100	» 125	» 9 ο)ο
»	»	125	» 150	» 10 ο)ο
»	»	150	ἐκατομμύρια καὶ ἄνω	» 15 ο)ο

3. Ὁ καθορισμὸς τῆς συγκεκριμένης θέσεως, πάντως εἰς τὴν παρὰ τὴν θάλασσαν δυτικὴν πλευρὰν — διὰ τὴν ἀσκήσιν τῶν ἐν παραγράφῳ 1 ἐκμεταλλεύσεων — δέον νὰ συντελεσθῇ ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης, προκειμένου δὲ περὶ τῶν ὑπὸ τῆς Ἀναδόχου ἀνεγερθεσμένων ἔτι καὶ πρὸ τῆς συμπληρώσεως πενταμήνου ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης δὲν ἰσχύει ἢ ἀπὸ τῆς πρὸς ἐξαγορὰν ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ἐξαίρεσις τῆς παρ. 1 (α) τοῦ ἄρθρου 14 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως, ὡς αὕτη τροποποιεῖται διὰ τοῦ παρόντος».

Ἄρθρον 20.

Τὸ ἄρθρον 15 τῆς Συμβάσεως περὶ ἧς τὸ Ν. Δ. 4262) 1962 καταργεῖται καὶ ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«1. Τὰ συμβαλλόμενα μέρη συμφωνοῦν ὅπως ἐντὸς 9 μηνῶν ἀπὸ τῆς κυρώσεως τῆς παρούσης Συμβάσεως ἐνεργήσωσι τὰ νόμιμα ἵνα καθαρτισθῇ καὶ τεθῇ ἐν ἰσχύϊ νέος Κανονισμὸς Ἑργατίας ἱπταμένου καὶ λοιποῦ προσωπικοῦ τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας, λαμβανομένων ὡς ὑποδείγματων πρὸς προσαρμογὴν εἰς τὰς Ἑλληνικὰς συνθήκας ἐκ τῶν ἀντιστοίχων Κανονισμῶν τῶν Ἀεροπορικῶν ἑταιρειῶν τριῶν Κρατῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καὶ τριῶν τῆς Ε.Ε.Τ.Α.

2. Τὸ Ι.Κ.Α. ὑποχρεοῦται ὅπως, βάσει τῶν κανόνων ἀσφαλίσεων αὐτοῦ, ἐπὶ καταβολὴν τῶν γενικῶς ἰσχυόντων ἀντιστοίχων ἀσφαλίσεων, ἀσφαλίσῃ διὰ πάσας τὰς κατηγορίας ἀσφαλίσεως, πλὴν κλάδου ἀθλητικῆς, τοὺς παρὰ τῇ Ἀναδόχῳ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ ἐργαζομένους τοὺς ἔχοντας τὴν Ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν».

Ἄρθρον 21.

Εἰς τὴν ἰσχύουσαν Σύμβασιν προστίθεται νέον ἄρθρον ὑπ' ἀριθ. 30 ἔχον οὕτω:

«Ἐπιτρέπεται ἡ χορήγησις πτυχίου ἱπταμένου Φροντιστοῦ ἢ ἱπταμένης Συνοδοῦ καὶ εἰς πρόσωπα στερούμενα τοῦ κατὰ τὰς διατάξεις τῶν Β.Δ. 847)62, 890)62 καὶ 892)62 ἀπαιτουμένου Ἀπολυτηρίου Γυμνασίου, ἐφ' ὅσον τὰ πρόσωπα αὐτά, πέραν τῶν λοιπῶν κατὰ τὴν ἐκάστοτε ἰσχύουσαν νομοθεσίαν ἀπαιτουμένων προσόντων, ἀπεφοίτησαν ἐπιτυχῶς ἀνεγνωρισμένης Μέσης Τουριστικῆς Σχολῆς ἢ εἰδικῆς Σχολῆς ἱπταμένων Φροντιστῶν ἢ ἱπταμένων Συνοδῶν λειτουργούσης ὡς ἐσωτερικῆς ὑπηρεσίας παρὰ τῇ Ἀναδόχῳ».

Ἄρθρον 22.

Εἰς τὴν ἰσχύουσαν Σύμβασιν προστίθεται νέον ἄρθρον ὑπ' ἀριθ. 31 ἔχον οὕτω:

«Πέραν τῆς γενικῆς ἀρμοδιότητος τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ ὑπάγονται εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ καὶ Συγκοινωνιῶν καὶ τὰ ἀκόλουθα, ἀναφερόμενα εἰς τὴν γενικωτέραν πολιτικὴν τοῦ Κράτους ἐπὶ τῶν ἀεροπορικῶν μεταφορῶν:

1. Σύνταξις, κατάρτησις, τροποποιήσις διμερῶν συμβάσεων περὶ ἀεροπορικῶν μεταφορῶν.

2. Οἰαδήποτε διαφωνία περὶ τὴν ἐφαρμογὴν καὶ ἐρμηνείαν τῶν ὅρων τῆς Συμβάσεως, τῆς Ἀναδόχου δικαιουμένης πάντοτε νὰ προσφύγῃ εἰς τὴν διαιτησίαν τοῦ ἄρθρου 27 τῆς ἰσχύος αὐτοῦ διατηρουμένης ἀναλλοιώτου.

3. Ἡ κατὰ τὸ ἄρθρον 4 τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως ἄδεια.

4. Ἀπαντὰ τὰ οἰκονομικῆς φύσεως ἐκμεταλλεύσεις τῶν χώρων τῶν ἀεροδρομίων εἴτε ταῦτα ἀφοροῦν ἐκμισθώσεις εἴτε παραχωρήσεις».

Ἄρθρον 23.

1. Καὶ ἐπὶ τῆς παρούσης τροποποιητικῆς Συμβάσεως ἰσχύουν αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 3 τοῦ ἄρθρου 18 καὶ τῆς παραγράφου 3 τοῦ ἄρθρου 28 τῆς ἀρχικῆς Συμβάσεως τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν.Δ. 3560) 1956.

2. Ἀπαντὰ αἱ διατάξεις τῆς ἀνὰ χεῖρας παρούσης τροποποιητικῆς Συμβάσεως, κυρωθεσμένης νομοθετικῶς, ἀποκτοῦν ἰσχύν νόμου. Πᾶσαι αἱ διατάξεις τῆς ἰσχύουσας Συμβάσεως ὡς καὶ τῆς ἀνὰ χεῖρας παρούσης τροποποιητικῆς, δύνανται νὰ τροποποιῶνται ἢ καταργῶνται διὰ συμφωνίας μεταξὺ τῆς Ἀναδόχου καὶ τοῦ Δημοσίου, ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Συγκοινωνιῶν, κυρουμένης διὰ Β. Διατάγματος ἐκδιδομένου προτάσει τῶν ἰδίων Ὑπουργῶν.

3. Ἐπιτρέπεται εἰς τὸν Ὑπουργὸν Συγκοινωνιῶν ὅπως διὰ Διατάγματος κωδικοποιήσῃ εἰς ἐνιαῖον κείμενον τὰς διατάξεις τῆς ἀρχικῆς Συμβάσεως, τῶν τροποποιητικῶν συμβάσεων τῶν κυρωθεισῶν διὰ τοῦ Ν. Δ. 4262) 62, τοῦ Β. Δ.

88)66. τοῦ Β. Δ. 862)66 καὶ τῆς παρούσης τροποποιητικῆς συμβάσεως.

4. Ἡ ἰσχὺς τῆς παρούσης τροποποιητικῆς Συμβάσεως ἀρ-
χεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ κυρωτικοῦ αὐτῆς νόμου εἰς
τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ταῦτα συνομολογησάντων καὶ συναποδεξαμένων τῶν συμ-
βαλλομένων μερῶν κατηρτίσθη ἡ παρούσα Σύμβασις καὶ ὑπο-
γράφεται ὡς ἑπεται:

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Β' Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως
καὶ Ὑπουργὸς Συγκοινωνιῶν
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΤΙΑΝΣ

Ὁ Ὑπουργὸς Συντονισμοῦ
Ν. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ

Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν
ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

Διὰ τὴν Α. Ε. «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ»

Ι. ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ

Ἐντεταλμένος Ἀντιπρόεδρος

Ἄρθρον 2.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του
εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Φεβρουαρίου 1969

Ἐν Ὁνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΩ-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

**Ν. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, Π. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟ-
ΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑ-
ΤΡΑΣ, ΑΛΕΞ. ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ,
ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ,
ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ.**

Ἐδεδωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Φεβρουαρίου 1969

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛ. Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ